

«Мобильді банк»/ «Интернетбанк» жүйесіндегі қашықтықтан банктік қызмет көрсету шарттарына 6-қосымша /Приложение 6 к Условиям дистанционного банковского обслуживания в системе «Мобильный банк»/ «Интернетбанк»/ Appendix 6 to the Terms of Remote Banking Services in the "Mobile Banking" / "Internet Banking" Systems

«Интернет-банк» қашықтан банктік қызмет көрсету жүйесіне қосу жиынтығының қабылдау-тапсыру актісі /

Акт приема-передачи комплекта подключения к системе дистанционного банковского обслуживания «Интернет-банк»

Transfer/Acceptance Certificate of the "Internet Banking" remote banking system connection kit

к./г./city of _____

Осы «Интернетбанк» қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесіне қосу жиынтығын қабылдау-тапсыру актісі (бұдан әрі – «Акт») бұдан әрі «Банк» деп аталатын Банк ВТБ (Қазақстан) Акционерлік қоғамы Еншілес ұйымы, в лице _____ негізінде әрекет ететін,

(лауазымын көрсету)

(тегі, аты, әкесінің аты (болған жағдайда))

тұлғасында және бұдан әрі «Клиент» деп аталатын, _____, негізінде әрекет ететін, _____ (Клиент атауы)

тұлғасында,

(тегі, аты, әкесінің аты (болған жағдайда))

«_____» _____ ж. «Мобильді банк»/ «Интернет банк» жүйесіндегі қашықтықтан банктік қызмет көрсету шарттарына және «Мобильді банк»/ «Интернет банк» жүйесіндегі қашықтықтан банктік қызмет көрсету шарттарына (бұдан әрі – «Шарт») қосылу туралы өтінішке сәйкес келесі жұмыстар толығымен орындалды:/

Настоящий Акт приема-передачи комплекта подключения к системе дистанционного банковского обслуживания «Интернетбанк» (далее – «Акт») составлен в том, что Дочерняя организация Акционерное общество Банк ВТБ (Казахстан), именуемая в дальнейшем «Банк», в лице _____,

(указать должность)

(фамилия, имя, отчество (при наличии))

действующего (-ей) на основании _____, и _____, (наименование Клиента)

именуемым (-ой) в дальнейшем «Клиент», в лице _____,

(указать должность, фамилия, имя, отчество (при наличии))

действующего (-ей) на основании _____, о том, что согласно Условиям дистанционного банковского обслуживания в системе «Мобильный банк»/«Интернет банк» и Заявления о присоединении к Условиям дистанционного банковского обслуживания в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк»

от «_____» _____ г. (далее – «Договор»), полностью выполнены следующие работы:/

This Transfer/Acceptance Certificate of the "Internet Banking" remote banking system connection kit (hereinafter – referred to as the "Certificate") is drawn up to certify that the VTB Bank (Kazakhstan) Subsidiary Joint Stock Company, hereinafter referred to as the "Bank", represented by _____,

(indicate position)

(surname, name, patronymic (if any))

acting on the basis of _____, and _____,

(Client's name)

hereinafter referred to as the "Client", represented by _____,

(indicate position, surname, name, patronymic (if any))

acting on the basis of _____, state that according to the Terms of Remote Banking Services in the Mobile Banking / Internet Banking System and the Application for joining the Terms of Remote Banking Services in the Mobile Banking / Internet Banking System

as of "_____" _____ (hereinafter referred to as the "Agreement"), the following works have been fully completed:

т/т/ е/б /п/п/ р/б/work item No.	Пайдаланушының Т.А.Ә. /Ф.И.О. Пользователя /User's full name	Логин /Логин/Login	USB e-Token /USB e-Token/ USB e- Token	Тіркеу куәлігінің нөмірі /Номер регистрационного свидетельства / Registration certificate number
1				
2				
3				

Tumar CSP БҚ орнату, жүйеде жұмыс істеу үшін браузерді баптау.

"Интернет-банкинг" қашықтан банктік қызмет көрсету жүйесіне қолжетімділік берілді.

Банктің уәкілетті қызметкері телефон арқылы "Интернет-банкинг" қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесімен (ЭЦҚ шынайылығын тексеру және т.б.) жұмыс істеу бойынша Клиент пайдаланушыларын оқытуды жүргізді.

"Интернетбанкинг" қашықтан банктік қызмет көрсету жүйесіне тестілік қосылу жүргізілді. Банкке берілді, Банктен мәтіндік хабарлама алынды.

Екі тараптың Актіге қол қоюы Клиенттің Шарт бойынша жүргізілген жұмыстарға қанағаттанғанын білдіреді. Осы Акт Шарттың ажырамас бөлігі болып табылады.

Акт бірдей заңды күші бар екі данада жасалды, оның біреуі Клиентке, ал екіншісі Банкке беріледі. /

Установка ПО Tumar CSP, настройка браузера для работы в системе.

Предоставлен доступ к системе дистанционного банковского обслуживания «Интернет-банкинг».

Уполномоченный работник Банка провел по телефону обучение пользователей Клиента по работе с системой дистанционного банковского обслуживания «Интернет-банкинг (проверки достоверности ЭЦП и т.п.).

Проведено тестовое подключение системы дистанционного банковского обслуживания «Интернетбанкинг». В Банк передано, из Банка получено тестовое сообщение.

Подписание Акта обеими сторонами означает, что Клиент удовлетворен проведенными работами по Договору. Настоящий Акт является неотъемлемой частью Договора.

Акт составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, один из которых передается Клиенту, а другой – Банку./

Installing the Tumar CSP software, configuring the browser to work in the system.

Access to the "Internet Banking" remote banking system is provided.

An authorized employee of the Bank conducted telephone training for the Client's users on "Internet Banking" remote banking system operation (verification of the authenticity of digital signatures, etc.).

A test connection of the Internet Banking system of remote banking services was carried out. A test message was sent to the Bank, and a test message was received from the Bank.

Signing of the Certificate by both parties means that the Client is satisfied with the work performed under the Agreement. This Certificate is an integral part thereunder.

The Certificate was executed in two counterparts of the equal legal force, one of which is forwarded to the Client, and the other - to the Bank.

Бірінші қол / Первая подпись / First signature	Лауазымы _____	Қолы/ Подпись /Signature	М.О./М.П./Place
	Т.А.Ә. _____ /Должность/Position		

	Ф.И.О./Full name _____		

Екінші қол/ Вторая подпись/ Second signature	Лауазымы _____ Т.А.Ә. _____ / Должность/Position _____ Ф.И.О./Full name _____	Қолы/ Подпись/Signature	for seal
---	--	----------------------------	-----------------

Өтінішті қабылдады (Банк қызметкері) /Заявление принял (работник Банка) / Application accepted (Bank employee)	_____ Т.А.Ә./Ф.И.О./Full name	Қолы/ Подпись/Signature
Жетекші (Банктің уәкілетті тұлғасы) /Руководитель (уполномоченное лицо Банка) / Supervisor (authorized person of the Bank)	_____ Т.А.Ә./Ф.И.О./Full name	Қолы/ Подпись/ Signature
Филиал атауы /Наименование Филиала / Branch name		